



Aplicación para el Programa de Asistencia Económica Ciudad de Midland

Información del Negocio

Nombre del Negocio: _____

Dirección del Negocio: _____

Fecha negocio fue establecido: _____ Negocio de Tiempo Completo Negocio de Tiempo Parcial

Propietario Único Sociedad LLC S-Corp C-Corp

Otro Especifique: _____

Por favor provea una breve descripción de los productos y/o servicios que ofrece su negocio: _____

Información del Apicante

Nombre: _____

Raza: Blanco Negro Asiático Indígena Americano/Nativo de Alaska Nativo de Hawái/otras Islas del Pacífico

Etnia: Hispano o Latino No Hispano o Latino

Dirección: _____

Teléfono: _____ Correo Electrónico: _____

1. ¿Está su Negocio localizado dentro de los límites de la Ciudad de Midland en el Estado de Texas?

- Si
 No – Si su respuesta es No, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.

2. ¿Está su negocio registrado en la Oficina del *Texas Comptroller* y se encuentra al día en el reporte y pago de impuestos?

- Si
 No – Si su respuesta es No, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.

3. ¿Está su negocio al día con el pago de las tarifas municipales, el impuesto a la propiedad en Midland y demás impuestos de la Ciudad de Midland y/o del Estado de Texas y demás pagos?

- Si
- No – Si su respuesta es No, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.

4. ¿Inicio su negocio operaciones antes del 27 de Marzo de 2019?

- Si
- No – Si su respuesta es No, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.

5. ¿Se ha declarado usted, cualquiera de sus socios, o su negocio en Bancarrota en los últimos 12 meses?

- Si - Si su respuesta es Si, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.
- No

6. ¿Es su negocio una Organización sin Fines de Lucro?

- Si - Si su respuesta es Si, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.
- No

7. ¿Es su negocio un negocio de orientación sexual, según lo definido por el Código §243.002 del Gobierno Local de Texas; o es un negocio de apuestas y juegos de azar, según lo definido por el Código Penal de Texas 47.02?

- Si – Si su respuesta es Si, su negocio no es elegible para esta asistencia económica.
- No

8. ¿Emplea su negocio 20 o menos empleados?

- Si – ¿Cuántos empleados tiene su negocio? _____
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.

9. ¿Ha experimentado su negocio interrupción en sus operaciones, y/o disminución en las ventas después del 27 de Marzo de 2020, como consecuencia del Covid-19 y de los resultantes cierres por emergencia sanitaria?

- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.

10. ¿Cuenta usted con documentos que soporten la pérdida de ingresos económicos de su negocio como consecuencia de la Pandemia ocasionada por el Covid-19?

- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.

11. ¿Ha registrado su negocio Ingresos Brutos anuales iguales o menor a \$1,000,000?

- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.

12. ¿Está usted, o cualquier persona que represente legalmente su negocio, relacionado por sangre o matrimonio, con algún empleado de la Ciudad de Midland, *Midland College*, o con algún oficial electo de la Alcaldía de Midland (Consejo Municipal o Alcalde de Midland)?

- Si – Por favor liste nombre(s) y relación(es): _____
- No

13. ¿Existe algún empleado de la Ciudad de Midland, *Midland College*, o algún oficial electo para la Alcaldía de Midland (Consejo Municipal o Alcalde de Midland) que pueda tener intereses financieros en su negocio?
- Si – Por favor liste nombre(s) e intereses: _____
- No
14. ¿Puede usted presentar la declaración de impuestos del negocio de 2019? (2019 business tax return)
- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.
15. ¿Puede usted presentar los Estados de Cuenta Bancarios de su negocio?
- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.
16. Estos fondos se pueden utilizar para reembolsar los gastos incurridos por las interrupciones comerciales que ocurrieron el 27 de Marzo de 2020 o después de esa fecha debido al COVID-19, que resultó en cierres obligatorios, cierres voluntarios para promover el distanciamiento social o una disminución de la demanda de los clientes. Seleccione las siguientes opciones de gastos que apliquen en tu caso. (Por favor seleccione todas las respuestas validas)
- Activos Fijos:** [pago de equipos y maquinaria, equipos de protección personal, adquisición y/o mejoramiento de Tecnología]
- Servicios:** [entre los cuales se pueden incluir: capital de trabajo, pago de nómina (salarios), beneficios de salud, pagos a proveedores, renta, hipoteca de propiedad del negocio (no se aceptarán pagos a hipoteca de casa y/o residencia personal), pago de alquiler, arrendamiento o compra vehículo repartidor, camión de comida, equipos de cocina, equipos y sistemas de comunicación y tecnología]
- Mercadeo:** [diseño, rediseño, y mejoras de página web del negocio, publicidad y mercadeo digital]
17. En caso de ser requerido, me comprometo a proveer los recibos y soportes de los pagos realizados con los fondos obtenidos por la presente Asistencia económica.
- Si
- No – Si su respuesta es No, usted no es elegible para esta asistencia económica.
18. Por favor provea una breve explicación de la interrupción en las operaciones y pérdida de ingresos que su negocio ha experimentado a causa de la Pandemia del Covid-19. **Por favor adjunte una carta explicativa en donde detalle la información aquí solicitada.**

Al firmar el presente documento, usted se comprometo a lo siguiente:

- Entiendo y he dado respuesta a las preguntas aquí hechas de forma honesta y a lo mejor de mis habilidades.
- Todos los fondos que obtenga de este programa de asistencia económica serán destinados única y exclusivamente para mi negocio en los propósitos que he detallado en esta aplicación.
- Me comprometo a cumplir con todos los requerimientos aquí detallados y a presentar en físico todos los documentos listados a continuación.
- Acepto y me comprometo a entregar cualquier requisito, y/o información adicional, que me sea requerido para dar soporte a la presente aplicación.

Nombre del Solicitante / Representante Autorizado del Negocio

Fecha

Firma del Solicitante

Documentos Requeridos:

- Aplicación completada
- Identificación Personal Válida
- Prueba de que el negocio se encuentra ubicado dentro de la Ciudad de Midland
- Declaración del Impuesto Sobre la Renta del año 2019
- Estados de Cuenta Bancarios del Negocio correspondientes al año 2020

Seleccione uno de los siguientes documentos:

- Estado de Resultados del año 2020 (2020 Income Statement)
- Declaración del Impuesto a las Ventas del año 2020 (2020 Sales Tax Reports)

En caso de que sea seleccionado para la presente Asistencia Económica, deberá presentar los siguientes documentos:

- Forma W9
- Forma de Depósito Directo

Si necesita asistencia o tiene preguntas adicionales en referencia a la presente aplicación, sirva por favor de contactar el *Midland College Business and Economic Development Center (BEDC)* al número de teléfono: 432-684-4309 o al correo electrónico: bedc@midland.edu. O al Sr. Isaac Garnett, *City of Midland Community Development Officer*, al número de teléfono: 432-685-7408. El BEDC ha sido contratado por la Ciudad de Midland para procesar las aplicaciones. La decisión de aprobar y otorgar la Asistencia Económica será tomada exclusivamente por la oficina de *Community Development*, de la Ciudad de Midland.

Las aplicaciones completadas y todos los requisitos aquí listados deberán ser entregados en persona en la siguiente dirección: **Midland College Cogdell Learning Center, 201. W. Florida Ave. Midland, TX**; durante el siguiente horario: lunes a viernes de 8:00am a 1:00pm y de 2:00pm a 5:00pm.